Mesačník mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice | XXIII. ročník | MÁJ 5/2024

BISKUPICKÉ NOVINY

PÜSPÖKI ÚJSÁG
BISCHOFSDORFER ZEITUNG

SÚŤAŽ SÚŤAŽ SÚŤAŽ SÚŤAŽ SÚŤAŽ SÚŤAŽ SÚŤAŽ SÚŤAŽ

SÚŤAŽE O LÍSTKY DO KINA A KNIŽNÉ PUBLIKÁCIE

Rokovanie miestneho zastupiteľstva

Na rok 2024 poskytne mestská časť dotácie na podporu kultúry.

Oslava Dňa Zeme

Podunajské Biskupice sa opäť zapojili do aktivít Svetového dňa Zeme.

Prvá tohtoročná kosba

V máji sa začne druhá etapa kosenia verejných priestranstiev.

Vážení susedia,

keď sme začiatkom roka zastavili vydávanie rozhodnutí o pridelení vyhradených parkovacích miest, tušili sme, že audit, do ktorého sme sa museli pustiť, nám vyplaví rôzne „pikošky“ a absurdity z minulých období. Nemýlili sme sa. A nebolo ich vôbec málo.

Po takmer štyroch mesiacoch sa nám neporiadok, ktorý sme v agende vyhradeného parkovania zdedili, verím, podarilo upratať, doťahujeme a dolaďujeme ešte posledné detaily. V uplynulých dňoch som podpísal prvé stovky rozhodnutí o pridelení parkovacích miest a následne sme ich žiadateľom začali doručovať. Ospravedlňujeme sa, že to trvalo možno trochu dlhšie, ale kolegovia museli podrobne prekontrolovať kompletnú dokumentáciu a aj na mieste zhruba tisícku státí (vrátane ZŤP), ktoré boli v Biskupiciach v minulosti pridelené na vyhradené parkovanie.

Popri tom narazili na množstvo nezrovnalostí a nálezov, nad ktorými sa niekedy až zastavuje rozum. Tu je aspoň niekoľko za všetky. Na vyhradených miestach parkovali aj občania, ktorí si o ne požiadali, hoci už boli po smrti... Žiadateľovi bolo pridelené vyhradené parkovacie miesto, a ten ho vzápätí ďalej prenajímal za pravidelný poplatok inej osobe. Na 5 parkovacích miest bolo vydaných 6 rozhodnutí. Žiadateľovi bolo pridelené „papierovo“ parkovacie státie, fyzicky však nikto nevedel, kde sa to miesto nachádza. Pridelené boli aj parkovacie miesta, za ktoré žiadatelia neplatili...

Tomuto je, našťastie, už koniec. Pravidlá hry budú nastavené tak, aby sa nedali viac zneužívať. Ešte raz ďakujem za trpezlivosť. Do parkovania sme vniesli potrebné svetlo, urobili sme pasport takmer štyroch tisícok parkovacích miest v Biskupiciach a už onedlho vám túto agendu sprístupníme v prehľadnej aplikácii, v ktorej budú vyznačené všetky parkovacie plochy v našej mestskej časti aj s potrebnými údajmi.

Prajem vám príjemné májové dni.

Roman Lamoš
váš starosta

Z vašich podnetov

Denne sa na nás obraciate s viacerými otázkami či podnetmi. Telefonicky, mailom, cez Facebook, ale aj pri stretnutiach v teréne. Vážime si ich, lebo svedčia o tom, že vám kvalita prostredia, v ktorom žijete, nie je ľahostajná. Niektoré z nich vyberáme aj pre čitateľov Biskupických novín – odpovedá starosta Roman Lamoš.

Dobrý deň, ako je to s dopĺňaním vreciek na psie exkrementy? Stáva sa, že nachádzam zásobníky na košoch prázdne.

Vrecká na psie exkrementy dopĺňame raz týždenne. Ak niekde chýbajú, je možné, že si niektorí psičkári vezmú aj viacero vreciek naraz do zásoby – ak nie aj všetky, čo, žiaľ, nevieme ovplyvniť. Každopádne, vrecká pre psičkárov sú v Podunajských Biskupiciach k dispozícii. Keďže nám záleží na čistom prostredí, od januára 2024 poskytujeme bezplatne každému majiteľovi psa, ktorého má evidovaného v našej mestskej časti, aj vrecká na psie exkrementy v počte 400 ks. Podmienkou je uhradená daň za psa v mestskej časti Podunajské Biskupice. Vrecká si je možné vyzdvihnúť počas stránkových hodín na Oddelení životného prostredia, odpadového a cestného hospodárstva v budove miestneho úradu na Žiackej ulici č. 2.

Ako budú fungovať počas leta materské školy v Podunajských Biskupiciach?

Počas letných prázdnin bude prevádzka materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Podunajské Biskupice zabezpečená podľa prijatého harmonogramu. Prevádzka každej materskej školy sa v súlade s vyhláškou preruší najmenej na tri týždne z dôvodu potreby dôkladného čistenia priestorov materskej školy, dezinfekcie prostredia a hračiek, ako aj čerpania dovoleniek zamestnancov. Pre všetky deti z materských škôl v Podunajských Biskupiciach je pripravená možnosť, že v prípade zatvorenia MŠ, ktorú dieťa navštevuje, môže zákonný zástupca prihlásiť dieťa na dané obdobie počas leta 2024 do inej biskupickej MŠ. Pre bližšie informácie k prevádzke konkrétnej škôlky sa môžu zákonní zástupcovia obrátiť na vedenie príslušnej MŠ.

materská škola	prevádzka otvorená		prevádzka prerušená	
	od	do	od	do
Estónska 3	29.7.2024	23.8.2024	1.7.2024	26.7.2024
Estónska 7	29.7.2024	23.8.2024	1.7.2024	26.7.2024
Podzáhradná 1	29.7.2024	23.8.2024	1.7.2024	26.7.2024
Komárovská 58	29.7.2024	23.8.2024	1.7.2024	26.7.2024
Linzbothova 18	1.7.2024 26.8.2024	26.7.2024 30.8.2024	29.7.2024	30.8.2024
Latorická 2	1.7.2024	26.7.2024	29.7.2024	30.8.2024
Dudvážska 4	1.7.2024	26.7.2024	29.7.2024	30.8.2024
Staromlynská	1.7.2024	26.7.2024	29.7.2024	30.8.2024

BISKUPICKÉ NOVINY– Püspöki Újság, Bischofsdorfer Zeitung, mesačník Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice • Vydavateľ: Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, IČO 00 64 13 83, 02/402 092 02 • Šéfredaktorka: Mgr. art. Martina Frőhlich Činovská, M. A. • Kontakt: 0948260410 / biskupickenoviny@gmail.com • Tlač: DOLIS GOEN, s.r.o. • Evidenčné číslo: MK SR 3233/09 • ISSN 1338-2012 • Šéfredaktor nezodpovedá za obsah článkov prispievateľov a za obsah a gramatickú úpravu inzercie • Uzávierka je vždy 20. v predchádzajúcom mesiaci • Nepredajné

Biskupické trávniky dostali prvý jarný zostrih

Podunajské Biskupice majú za sebou prvú etapu tohtoročného kosenia. Mestská časť ju využila nielen na „zabehnutie“ novej techniky, ale aj na upratanie verejných plôch od rôznych konárov, neporiadku či iných prekážok, ktoré by mohli komplikovať kosenie počas sezóny. Popri tom chlapi z tímu údržby životného prostredia vyčistili od zaneseného odpadu aj okolité komunikácie.

Kosiť sa začalo tento rok ešte koncom marca. Najskôr Medzijarky, po veľkonočných sviatkoch Dolné Hony a postupne sa pokračovalo do ďalších biskupických lokalít. Mestská časť po nie najlepších skúsenostiach z minulých období prevzala od novej sezóny významnú časť prác do svojich rúk. Zaobstarala potrebné stroje, vybudovala vlastný tím, ktorý – pre zaujímavosť – počas prvej tohtoročnej kosby naplnil pokosenou trávou 24 veľkokapacitných kontajnerov. Ako efektívna sa javí aj organizácia práce – v teréne sú dva tímy, ktoré sú vždy nasadené v iných lokalitách. Jeden biskupický a druhý externý, s ktorým má mestská časť uzavretú zmluvu.

Hneď na začiatku sa osvedčila aj ďalšia biskupická posila – svahová kosačka Spider (čiže v preklade pavúk), ktorá funguje na diaľkové ovládanie. A tento stroj sa naozaj pohybuje aj po náročnejšom teréne s ľahkosťou pavúka, vďaka čomu bez problémov kosí aj zatrávnené kopce na Medzijarkoch a dostane sa aj na iné miesta, kde bežná kosačka už môže mať problém. A čo je tiež dôležité – tento malý šikovný robot zvládne v závislosti od charakteru terénu robotu hneď viacerých chlapov.

Kosenie je už tradične pod prísnym drobnohľadom verejnosti. Preto aj najlepším vysvedčením je spokojnosť obyvateľov. Reakcie Biskupičanov, ktoré zatiaľ prichádzajú priamo z terénu, cez správy či sociálne siete, naznačujú, že mestská časť je na dobrej ceste. Za všetky aspoň niektoré: *„Ďakujeme. Perfektne pokosená tráva na Geologickej a Priekopníckej ulici. Prvýkrát takto zodpovedne spravená práca. Tých pánov, čo kosia a nechávajú po sebe všetko čisté, treba pochváliť,“* napísala Ria. Pochvala prišla aj z Bieloruskej: *„Veľmi sa mi ľúbilo, ako to celé zorganizovali. Jeden deň vyhrabali konáre a neporiadok spod stromov, pokosili okolo stromov a na druhý deň perfektne pokosili, nikde po nich neostala ani smietka. Za posledných 20 rokov som nevidel tak peknú prácu,“* píše Martin.

Aprílové počasie tráve „chutilo“, preto na väčší oddych nie je priestor. Už v priebehu mája vyrazia biskupickí kosci na druhú etapu kosenia. Mestská časť tiež pokračuje s frézovaním starých pňov po vypílených stromoch, aby pri kosení zbytočne neprekážali a nepoškodili techniku.

Ján Borčin

referát komunikácie a marketingu

Z rokovania miestneho zastupiteľstva

Na 12. zasadnutí Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice zo dňa 23. apríla 2024 poslanci zobrali na vedomie informačnú správu o plnení uznesení prijatých na zasadnutí dňa 13. februára. Po vzdaní sa poslaneckého mandátu pani Tamary Stohlovej zvolili poslanci za podpredsedu Komisie sociálnych vecí a zdravotníctva pána poslanca Petra Dilika.

V úvode zobrali poslanci na vedomie správu miestneho kontrolóra z kontroly prevodov nehnuteľného majetku obce, ktorého všeobecná hodnota majetku prevýšila 20 000 eur. V roku 2023 nebol mestskou časťou uskutočnený žiadny prevod nehnuteľného majetku nad zákonom určenú hranicu. Správu o výsledkoch práce a činnosti Obvodného oddelenia PZ Bratislava – Podunajské Biskupice, odboru poriadkovej polície, Okresného riaditeľstva PZ v Bratislave II v mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice za rok 2023 predniesol poslancom riaditeľ mjr. Mgr. Ľubomír Miňo. Hl. kom. JUDr. Jaroslav Tuleja veliteľ Okresného veliteľstva MsP Bratislava II predniesol správu o činnosti Mestskej polície Okresného veliteľstva Bratislava II v Podunajských Biskupiciach za rok 2023.

Miestne zastupiteľstvo schválilo predloženie žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku k výzve v rámci Operačného programu Program Slovensko 2021-2027, ktorého cieľom je pokryť a refundovať náklady na oblasť kybernetickej a informačnej bezpečnosti a spolufinancovanie projektu „Podpora v oblasti kybernetickej a informačnej bezpečnosti na regionálnej úrovni – verejná správa“ zo strany mestskej časti Podunajské Biskupice.

Po hlasovaní poslanci z rokovania stiahli návrh na dlhodobý nájom časti pozemku v areáli ZŠ Bieloruská 1 na obdobie 10 rokov za účelom vykonávania športovej prípravy futbalového klubu Vrakuňa Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa. Návrh na nájom nebytových priestorov slúžiacich ako šatne a sklad v Dome kultúry Vetvár na neurčitý čas v prospech Divadla Pod schodami ako prípad hodný osobitného zreteľa poslanci schválili.

Miestne zastupiteľstvo schválilo aj druhú zmenu programového rozpočtu a zmenu plánu tvorby a použitia mimorozpočtových fondov mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice na rok 2024 a účtovnú závierku spoločnosti Bytový podnik Podunajské Biskupice, s.r.o.

Formou obchodnej verejnej súťaže bol schválený zámer nájmu objektu „Kultúrny dom VESNA“ vrátane pozemkov nachádzajúcom sa na ul. Biskupická 15 na dobu určitú 20 rokov. Dňa 29. februára 2024 zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy schválilo bezodplatný prevod DK Vesna a mestská časť Podunajské Biskupice sa tak stala jeho vlastníkom.

Miestne zastupiteľstvo zaujalo súhlasné stanovisko s návrhom dodatku č. 1 o celomestskom charaktere Komunitného plánu Bratislavy, ktorý má byť tvorený v spolupráci s mestskými časťami tak, aby určoval základné smerovanie sociálnych služieb pre celú Bratislavu.

V záverečných bodoch programu poslanci zobrali na vedomie informačnú správu o činnosti matričného úradu za rok 2023 a schválili výzvu na predkladanie žiadostí na poskytnutie dotácií z dotačnej schémy mestskej časti na podporu kultúry.

Podrobné informácie z rokovania miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice zo dňa 23. apríla 2024 nájdete v zápisnici a na zvukovom a obrazovom zázname na webovom sídle mestskej časti *www.biskupice.sk*.

Implementácia projektu *Mesto pre deti*

Do projektu Metropolitného inštitútu Bratislavy *Mesto pre deti*, ktorého cieľom je vytvoriť bezpečnejšie prostredie v okolí škôl, sa zapojili aj Podunajské Biskupice a naša Základná škola Biskupická.

Metropolitný inštitút Bratislavy zozbieral a vyhodnotil viacero postrehov a poznatkov aj od samotných žiakov a rodičov a spoločne s viceprimátorom Jakubom Mrvom, zástupcami MIB, vedením ZŠ Biskupická a kolegami z miestneho úradu sme si v apríli sadli na úvodnom spoločnom stretnutí nad možnými riešeniami.

Tešíme sa z tejto spolupráce, ktorá nám, verím, pomôže urobiť z Podunajských Biskupíc ešte lepšie a bezpečnejšie miesto pre život.

Projekt *Mesto pre deti* neprináša len riešenia pre zvýšenú bezpečnosť pred školami, ale prispieva aj k zveľaďovaniu ich prostredia. Vďaka nemu žiaci ZŠ Biskupická už dnes môžu využívať viac možností na aktívny pohyb: vonkajší pingpongový stôl, stôl na teqball (stolový nohejbal), volejbalovú sieť, basketbalový kôš či vonkajšie sedenie.

Zdroj: FB Roman Lamoš
starosta Podunajských Biskupíc

Podunajské Biskupice podporia kultúrne projekty

Dňa 23. apríla 2024 schválilo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice výzvu na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií z dotačnej schémy na podporu kultúry na rok 2024. Ide pritom o časť schváleného poskytovania dotácií z rozpočtu mestskej časti Podunajské Biskupice na podporu kultúry, mládeže a športu.

Investície do rozvoja kultúry majú za cieľ nielen posilniť kultúrne aktivity v Podunajských Biskupiciach, ale aj podporiť rozvoj komunitného života a priaznivé podmienky pre rast umeleckých talentov.

Oblasť podpory je rozdelená do piatich oblastí:

- na kultúrne podujatia, ktoré budujú a pôsobia na pozitívny rast komunity, stretnutia, workshopy, tvorivé dielne a tiež na efektívne trávenie voľného času v spoločnosti ostatných členov komunity, divadlá, hudobné predstavenia
- pre organizované skupiny za účelom vytvorenia umeleckého zoskupenia, ktoré sa bude aktívne podieľať na tvorbe kultúrneho prostredia
- na podporu talentov, jednotlivcov aj skupiny na ich prezentáciu aj účasťou na verejnom kultúrnom živote
- na rozvoj verejného kultúrneho života s cieľom pravidelného organizovania spoločenských stretnutí a aktivít
- pre organizáciu kultúrnych aktivít.

V oblasti podpory Kultúry sú vylúčené aktivity, z ktorých plynie pre žiadateľa príjem. O dotáciu v zmysle tejto výzvy je možné žiadosť podať v termíne do 22.5.2024. Pre túto výzvu je určených 5 000 eur z finančných prostriedkov vyčlenených pre oblasť podpory Kultúry, mládeže a športu z dotačného programu mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice. Výška poskytnutej dotácie je maximálne 2 500 eur na projekt pre oblasť kultúra v závislosti od špecifík oblasti podpory pre žiadateľa. Výška minimálneho spolufinancovania je 5 % z celkového rozpočtu projektu uvedeného v žiadosti o poskytnutie dotácie.

Podrobnejšie informácie k výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií z dotačnej schémy na podporu kultúry na rok 2024 sú zverejnené na webovom sídle mestskej časti *www.biskupice.sk.*

(red.)

Voľby do Európskeho parlamentu

V súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky sa budú voľby do Európskeho parlamentu konať dňa 8. júna 2024. Na území Slovenskej republiky sa do Európskeho parlamentu volí 15 poslancov. Volebné miestnosti budú otvorené v čase od 7:00 do 22:00 hod.

K zabezpečeniu volieb do Európskeho parlamentu určil starosta mestskej časti Ing. Roman Lamoš, MBA v Podunajských Biskupiciach volebné okrsky a sídla volebných miestností, ktorých zoznam nájdete na webovom sídle mestskej časti *www.biskupice.sk.*

Volič, ktorý má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a v deň konania volieb nebude môcť voliť v mieste svojho trvalého pobytu vo volebnom okrsku, v ktorého zozname voličov je zapísaný, môže požiadať obec svojho trvalého pobytu o vydanie hlasovacieho preukazu. Obec na základe žiadosti voličovi vydá hlasovací preukaz a zo zoznamu voličov ho vyčiarkne s poznámkou o vydaní hlasovacieho preukazu. Hlasovací preukaz oprávňuje na zápis do zoznamu voličov v ktoromkoľvek volebnom okrsku na území Slovenskej republiky, teda aj vo volebnom okrsku, v ktorom bol pred vydaním hlasovacieho preukazu zapísaný do zozname voličov.

Volič môže požiadať o vydanie hlasovacieho preukazu:

- Osobne v úradných hodinách (pondelok a streda 8:00 - 12:00 a 13:00 - 17:00, piatok 8:00 - 12:00) na Miestnom úrade na Trojičnom námestí č. 11 (najneskôr v piatok 7. júna 2024 do 12:00).
- Poštou na adrese Miestny úrad Bratislava - Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava (tak, aby žiadosť bola doručená najneskôr 20. mája 2024).
- Elektronicky e-mailom na *volby@mupb.sk* (najneskôr 20. mája 2024).

Ďalšie dôležité informácie o voľbách do europarlamentu a hlasovacích preukazoch nájdete na webovej stránke mestskej časti *www.biskupice.sk.*

Bratislavská župa dokončila rekonštrukciu kaštieľa v Čunove

Niekdajšia ruina Szapáryho čunovského kaštieľa z 18. storočia prešla komplexnou rekonštrukciou. Od roku 2021 túto Národnú kultúrnu pamiatku rekonštruoval Bratislavský samosprávny kraj. Nešlo však len o revitalizáciu budovy kaštieľa a priľahlého areálu. Župa tomuto miestu vdýchla nový obsah a vybudovala tu unikátne Ekocentrum. Cieľom je podpora environmentálneho vzdelávanie pre rôzne vekové kategórie, školy, odborníkov, organizácie, verejnosť, jednoducho pre všetkých, ktorých zaujíma trvalo udržateľný prístup a ochrana životného prostredia.

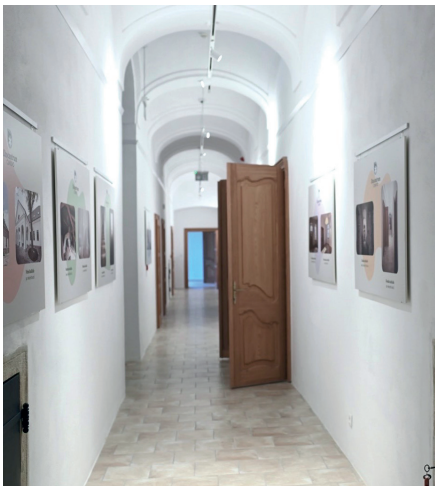
„Bol to naozaj náročný proces. Kompletne sme vymenili strechu, krov, urobili sme nové podkrovie, fasádu, namontovali okná, dvere, osadili podlahy, maľovky či vymenili elektroinštaláciu. Zároveň sme doplnili obnoviteľné zdroje energie, ako napríklad tepelné čerpadlo. Nezabudli sme ani na adaptáciu na zmenu klímy, ako napríklad vodozádržné opatrenia Počas realizácie stavby sme použili unikátny stroj na recykláciu stavebného odpadu, ktorý sme opätovne použili ako podkladový materiál v rámci areálu,“ popísal práce predseda BSK Juraj Droba.

Čunovské environmentálno-vzdelávacie centrum sa nachádza na jedinečnom mieste a bude inštitúciou s medzinárodným presahom, aká dosiaľ v kraji nejestvovala. Bratislavská mestská časť Čunovo totiž leží pri hraniciach s Rakúskom i Maďarskom a zároveň na hranici Chránenej krajinnej oblasti Dunajské Luhy. V budove revitalizovaného kaštieľa sa nachádza interaktívna náučná expozícia zameraná na rôzne oblasti prírodného dedičstva regiónu, môžete si tu vyskúšať či skočíte tak ďaleko ako lúčny koník, naučíte sa rozoznať spev vtákov podľa hlasu či vôňu bylín. Dozviete sa veľa zaujímavého o bobroch, zistíte ako vidí hmyz a prostredníctvom virtuálnej reality sa budete plaviť lužným lesom vnútrozemskej delty Dunaja. V reálnom modeli traktora sa pomocou interaktívnej hry naučíte spôsoby trvalo udržateľného poľnohospodárstva.

Návštevník sa bude môcť prejsť aj funkčnou záhradou zameranou na praktickú environmentálnu výchovu. Bratislavská župa tu obnovila zeleň, vysadila stromy, kroviny, vybudovala biotopové jazierko, altánok, záhradku s bylinkami, exteriérovú učebňu a informačné panely. Dlhodobým cieľom samotného Ekocentra je koordinácia environmentálno-vzdelávacích centier v kraji a poskytovanie metodickej podpory v oblasti environmentálneho vzdelávania, výchovy a osvety. Otvára bránu do prírody, prepája odborné a praktické aktivity v oblasti ochrany prírody a environmentálnej výchovy. Zameriavať sa bude aj na osvetu detí a mládeže. Zázemie poskytne organizáciám na ochranu prírody a podporí aj cezhraničný turizmus a ekoturizmus.

Ekocentrum Čunovo vzniklo ako výsledok spolupráce slovenských, rakúskych a maďarských partnerov v rámci realizácie cezhraničných projektov Ecoregion SK-AT a Ecoregion SK-HU, podporených z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

Lucia Forman
hovorkyňa BSK



Harmonogram májových aktivít v rámci denných centier

- **Cvičenie Tai Chi, MiÚ Žiacka 2**
- Srdečne vás pozývame na príjemné cvičenie Tai Chi. Cvičíme **každý štvrtok od 10:00 do 11:30 hod.** Ladné pohyby majú ohromujúci vplyv na vaše dýchanie, kondíciu, zlepšia vám držanie tela a vyvetrajú hlavu. V prípade priaznivého počasia budeme cvičiť pod holým nebom a v prípade nepriaznivého počasia sa cvičí v priestrannej zasadačke úradu.

- **Cvičenie Jogy, MiÚ Žiacka 2**
- Joga naberá v dnešných časoch na popularite stále viac a viac. Pre mnoho ľudí sa stala súčasťou života určená je úplne pre každého. Okrem fyzického pohybu v nej ide hlavne o uvedomelý pohyb a znovuobjavenie svojho prirodzeného dychu a takisto o spriechodnenie pohybu v tele po fyzickej i energetickej stránke. Jogu cvičíme **každý pondelok v čase od 9:30 do 11:00 hod.**

- **Tanečné popoludnia**
- Tanečné popoludnia pokračujú **v pondelok 6. a 20. mája v čase od 15:00 do 16:00 hod.** Taneční majstri Viktória Bolenderová a Karol Brüll vás naučia, ako si zdokonaliť tanečné umenie v štýle rôznych spoločenských tancov.

- **Kurz anglického jazyka**
- Pod vedením angličtinárky Janky Blahovej sme sa už počas trvania kurzu dostali od začiatočníkov k mierne pokročilým. Vždy **v stredu od 11:30 do 12.30 hod.** sa seniori môžu aj naďalej zdokonaľovať v anglickom jazyku.

- **Opekačka, ŠA Tryskáč**
- **Vo štvrtok 23. mája o 11:00 hod.** pozývame všetkých seniorov, nielen tých registrovaných v kluboch dôchodcov, na opekanie špekáčikov v areáli Tryskáč. Naša opekačka bude spojená aj so športovo-zábavným programom.

- **Divadelné predstavenie, DK Vetvár**
- Všetkých Biskupičanov pozývame na sledovanie predstavenia *Zvláštna práca* amatérskeho Divadla pod schodami, ktoré sa uskutoční **dňa 16. mája o 16:30 hod.** v Dome kultúry Vetvár. Vstup na predstavenie je voľný.

- **Biskupická univerzita**
- Biskupická univerzita vstúpila do záverečného mesiaca. **Dňa 14. mája o 11:00 hod.** pozývame na prednášku uznávaného znalca histórie Bratislavy Štefana Holčíka spojenú s premietaním filmu o korunováciách v Bratislave. **Dňa 22. mája o 15:00 hod.** bude príležitosť pripomenúť si žijúcich jubilantov hudobného sveta s hudobným dramaturgom Borivojom Medelským. Slávnostné ukončenie nultého ročníka Biskupickej univerzity tretieho veku bude **v utorok 4. júna o 10:00 hod.** v priestoroch zasadačky miestneho úradu na Žiackej 2.

- **Podujatia pre prihlásených účastníkov**
- V spolupráci s Ministerstvom investícií a regionálneho rozvoja SR sme pripravili už 6. kolo školenia Digitálni seniori. Prihlásení a ministerstvom vybraní účastníci sa v zručnostiach a práci s tabletom budú školiť **v dňoch 17., 21. a 28. mája od 9:00 do 12:00 hod.** v zasadačke na Žiackej 2. **V sobotu 11. mája** sa spolu so 40. Biskupičanmi – seniormi aj rodinami s deťmi, tešíme na 1. ročník Splavu Malého Dunaja. **Od 27. do 29. mája** sa 46 prihlásených biskupických seniorov zúčastní výletu do Starej Ľubovne, ktorý sme avizovali v januári tohto roku.

Mgr. Bibiána Guldanová
vedúca Oddelenia sociálnych vecí, zdravotníctva a bytovej politiky

Biskupice pokračujú v tradícii stavania mája

Jar býva po krátkych, tmavých a studených zimných dňoch veľkou vzpruhou, keď znovu prichádza život a s ním radosť. Oslavy jari sa v ľudových tradíciách zachovávajú v rôznych formách a jednou z nich je i stavanie mája.

Aj keď táto milá tradícia stále viac upadá do zabudnutia, v Podunajských Biskupiciach si ju každoročne pripomíname a tento zvyk udržiavame pri živote. V posledný aprílový deň sa pestrofarebný máj vztýčil na priestranstve pri Pošte na Uzbeckej ulici. O veselý program sa postarali deti z našich materských a základných škôl, ktoré si na túto príležitosť pripravili krásne spevy a tance. A deti určite potešilo, že mohli prispieť k výzdobe mája a práve nimi uviazaná farebná stužka bude viať na korune májového stromu. Nech tento mladý stromček prinesie do Biskupíc novú silu, hojnosť a zdravie. **(red.)**

Most Hradská čaká komplexná modernizácia

Most na Hradskej ponad Malý Dunaj bol postavený ešte v roku 1962 a podľa mesta ho viac než polstoročie využívania aj neskoršie neodborné zásahy priviedli na hranicu životnosti. Momentálne je na stavebno-technickej stupnici už na úrovni VI, ktorá zodpovedá hodnoteniu „veľmi zlý". Jeho správca magistrát Bratislavy začal v pondelok 29. apríla s jeho opravou a modernizáciou.

„Takýto zásadný projekt na frekventovanej trase prinesie aj zmeny v doprave, na ktoré si cestujúci budú musieť dočasne zvyknúť. Modernizáciu však budeme v spolupráci s mestskými časťami Vrakuňa a Podunajské Biskupice pripravovať tak, aby tieto dočasné zmeny boli v rámci možností pre obyvateľky a obyvateľov čo najznesiteľnejšie,“ uviedol magistrát v súvislosti s opravou mosta na Hradskej.

Most cez Malý Dunaj na Hradskej ulici v susednej Vrakuni, ktorý pri cestovaní do mesta a späť využívajú denne aj viacerí Biskupičania, čakajú dôležité úpravy. Sprevádzať ich budú čiastočné dopravné obmedzenia a vyžiadajú si zvýšenú pozornosť vodičov, cyklistov aj chodcov.

29. apríla začalo mesto s postupnou demontážou oceľových lávok pre pešíc s drevenou podlahou, ktoré boli na moste dodatočne doplnené v roku 2008. Počas prípravných prác budú lávky v zúženom režime zatiaľ priechodné v obmedzenom režime. Pred samotným uzavretím a demontážou lávok sa najprv pripravia pre chodcov náhradné asfaltové chodníky po vonkajších okrajoch hlavného telesa mosta, ktoré budú zabezpečené zábradlím na oboch stranách. Cyklisti budú musieť jazdiť po ceste, nakoľko rozmery náhradných chodníkov neumožnia zmiešaný pohyb cyklistov a chodcov. Počas realizácie týchto prác bude most plne pojazdný aj pre vozidlá, no treba počítať s dočasným zúžením jazdných pruhov. V nasledujúcich týždňoch sa následne zakáže vjazd na most pre nákladné vozidlá. Prejazd MHD však bude aj naďalej povolený. Vylúčením nákladných vozidiel sa most dodatočne odľahčí a umožní sa tak jeho bezpečná prevádzka do času jeho modernizácie. O ďalších zmenách a termínoch počas jej realizácie bude mestská časť v spolupráci s magistrátom svojich obyvateľov informovať.

Zdroj: bratislava.sk

Bratislavská župa podporila naše projekty

Výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií z Bratislavskej regionálnej dotačnej schémy (BRDS) boli spustené v novembri minulého roka v piatich oblastiach: kultúra, mládež, šport, zdravotníctvo a životné prostredie a rozvoj vidieka.

Naša mestská časť sa zapojila piatimi projektmi a uspeli sme s projektom s názvom „Multikultúrna mládež v Podunajských Biskupiciach", ktorý sme podali v rámci výzvy na podporu mládeže a získali sme 2 000 eur, a s projektom s názvom „Ochrana a rekonštrukcia diela Pomník padlým na Trojičnom námestí v Podunajských Biskupiciach", ktorý sme podali v rámci výzvy na podporu kultúry v oblasti Ochrana hmotného kultúrneho dedičstva a získali sme 5 000 eur.

Z týchto regionálnych dotácií zorganizujeme štyri vzdelávacie aktivity pre deti a mládež našich základných škôl. Aktivity zameriame na rozvíjanie tolerancie detí a mladých ľudí voči ľuďom odlišným z hľadiska národnosti, etnickej príslušnosti, náboženstva, postojov a názorov k základným životným problémom.

Pre žiakov 5. a 6. ročníka plánujeme interaktívnu aktivitu s využitím metód a postupov dramatickej výchovy na tému „Čo znamená pre človeka byť vnímaný ako odlišný?“. Pre žiakov 7. – 9. ročníka pripravíme interaktívnu aktivitu na tému šikany a kyberšikany, pravidlá bezpečnej komunikácie, sebadôvera, akceptácia a sociálny kontakt a tiež interaktívnu aktivitu na tému nežná revolúcia, okupácia a sloboda. Žiaci 8. – 9. ročníka budú v rámci výučby pracovať s témami ako antisemitizmus, holokaust a totalitné režimy.

Zámerom nášho druhého podporeného projektu je zachovanie identity a starostlivosť o historicky významné kultúrne dedičstvo Podunajských Biskupíc – Pomník padlým hrdinom na Trojičnom námestí od akademického sochára Vojtecha Ihriského. Pomník bol postavený v roku 1936 a v roku 1964 bol doplnený o ďalšiu pamätnú tabuľu. Prínosom projektu bude postupnými cielenými krokmi zreštaurovať a ochrániť toto hmotné kultúrne dedičstvo našej mestskej časti, zastaviť postupnú deštrukciu kamennej hmoty tejto pamiatky, opraviť pôvodné umelecké dielo a prinavrátiť mu jeho niekdajšiu krásu a jedinečnosť. Pri reštaurátorských prácach odborníci využijú nové inovatívne postupy a riešenia.

Mgr. Judita Trnovcová
projektová manažérka
Oddelenie strategického rozvoja a investičné

Oslava Dňa Zeme

Aj tento rok sa Podunajské Biskupice zapojili do aktivít počas Svetového dňa Zeme. Súčasťou podujatia na priestranstve na Bieloruskej ulici bolo v nedeľu 28. apríla viacero environmentálnych aktivít, ktoré upozorňovali na vplyv ničenia životného prostredia a rozvíjali tému ekologicky zodpovedného správania.

Tohtoročná téma svetového dňa „Planéta vs. Plasty" poukazuje na kritický vplyv plastov na našu prírodu, životné prostredie, ale aj na ľudské zdravie. Za posledných desať rokov sa vyrobilo viac plastov ako za celé 20. storočie a toto odvetvie neustále rastie. Celosvetová kampaň Dňa Zeme 2024 volá po ukončení používania plastov a zníženia ich výroby do roku 2040 až o 60%.

Nedeľňajšie popoludnie patrilo najmä deťom. Po celý čas mohli navštíviť prenosné planetárium, ktoré im zábavno-zážitkovou formou predstavilo našu planétu v nekonečnom vesmíre. Zapojiť sa tiež mohli do rôznych eko-hier ako hokej, basketbal, futbal či nahánačka. Svoj sen si mohli malí aj veľkí splniť za volantom pristaveného veľkého smetiarskeho auta. A v závere podujatia vystúpilo EKO-divadlo s predstavením *Malý princ*, ktorý deti previedol po planétkach a vysvetlil im, čo je to recyklácia, ako funguje a prečo je pre nás dôležitá.

Aj vďaka partnerom Bratislavskému kultúrnemu a informačnému stredisku a spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu sa Podunajské Biskupice pridali k celosvetovému úsiliu chrániť poklady Zeme pre budúce generácie.

Martina Frőhlich Činovská

ZBER STARÝCH SPOTREBIČOV

V sobotu 25. mája obyvateľom Podunajských Biskupíc bezplatne odvezieme nepotrebný elektroodpad na ekologickú recykláciu.

Najneskôr do 22. mája kontaktujte Miestny úrad Bratislava – Podunajské Biskupice na tel. čísle: 02/4020 7225 alebo e-mailom: *zuzana.deakova@mupb.sk.* Zber si môžete objednať aj online na webovej stránke: *www.zberelektroodpadu.sk.*

Nahláste druh a počet spotrebičov, ktoré potrebujete odviezť, meno, priezvisko, telefonický kontakt a presnú adresu, z ktorej potrebujete spotrebiče odviezť.

V deň zberu 25. mája do 8:00 hod. ráno vyložte elektroodpad do vchodu bytového domu resp. za bránu rodinného domu. Spotrebiče nevykladajte na ulicu. Mohli by ich vziať neoprávnení zberači, neodborne ich rozobrať, nepredajné komponenty odhodiť a prispieť tak k vzniku čiernych skládok vo vašom okolí.

Ak sa nám z dôvodu dopravného zdržania nepodarí prevziať vami nahlásený elektroodpad do 14:00 hod., kontaktujte nás do 14:30 na telefónnom čísle: 0907 434 303. Aby sme v priebehu dňa stihli odviezť spotrebiče zo všetkých nahlásených adries, elektroodpad nevynášame z bytov, pivníc či povál. Nezbierame televízory a monitory! Ostatný elektroodpad (chladničky, práčky, počítače bez monitorov, rádia, DVD a pod.) vám odoberieme.

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice informuje, že osobné údaje občanov spracováva ako sprostredkovateľ v mene organizácie ENVIDOM – Združenie výrobcov elektrospotrebičov pre recykláciu, a to len za účelom vykonania mobilného zberu elektroodpadu.

envidom
ZDRUŽENIE VÝROBCOV ELEKTROSPOTREBIČOV PRE RECYKLÁCIU

Súťaž v umeleckom prednese

Základná organizácia Csemadok Podunajské Biskupice s Mestským výborom Csemadoku každoročne usporiadava mestské kolo v umeleckom prednese poézie a prózy Mihálya Tompu za účasti žiakov ZŠ a MŠ Vetvárska a ZŠ a gymnázia Dunajská ulica.

V príprave súťažiacich veľkú rolu zohrávajú pedagógovia a samozrejme aj rodičia, ktorí vynakladajú maximálne úsilie, aby súťažiaci podali čo najlepší výkon. Piateho apríla sa tohto kola zúčastnilo 35 žiakov v štyroch kategóriách. Prvú kategóriu tvorili žiaci 1 – 3 ročníka, druhú kategóriu žiaci 4 – 6 triedy, tretiu kategóriu žiaci zo 7 – 9 triedy a štvrtú kategóriu tvorili gymnazisti. Tí, ktorí uspeli v pásme zlatom, striebornom a bronzovom, postúpili do oblastného kola, ktoré sa uskutoční v máji v Senci. Porota pracovala v zložení – Éva Dunajszky, Tünde Neszméri, Géza Dunajszky, Beatrix Lengyel, Kornél Kaszás a Izabella Jégh. Na základe rozhodnutia z 35 súťažiacich do obvodného kola postúpilo celkom 31 žiakov z toho zo ZŠ a MŠ Vetvárska 9 žiakov a to: zlaté pásmo – Alexandra Razgyel, Vivien Somogyi, Rebeka Békefy a Sophie Iman Bittera, strieborné pásmo – Ella Jesenská, Natália Mauric, Eszter Hanna Španko, bronzové pásmo – Letícia Bene a Viktória Porubská. Ako ceny súťažiaci okrem diplomu dostali aj hodnotné knihy. Súťažiacim gratulujeme a do obvodného kola im prajeme veľa úspechov. Poďakovanie patrí aj vedeniu ZŠ a MŠ Vetvárska, nakoľko už viac rokov sú hostiteľmi tejto súťaže.

preklad: Izabella Jégh

výkonná podpredsedníčka ZO Csemadok

Vers- és prózamondó verseny

2024. április 5-én Pozsonypüspökiben is megrendezték a Tompa Mihály Országos Vers- ás Prózamondó Verseny járási fordulóját. Harmincegyedik alkalommal hirdette meg a Csemadok Országos Tanácsa, és minden évben ezernyi tanulót mozgósít a Felvidéken.

A Pozsonypüspökiben található magyar alapiskola adott otthont idén is a verseny pozsonyi járási fordulójának, ahol vers és próza kategóriában is, négy-négy korosztályban mérték össze tudásukat a diákok a helybéli alapiskolából és a Duna utcai Alapiskolából és gimnáziumból. A tanulók felkészítésében a pedagógusoknak és szülőknek kiemelt szerep jut, akik sokszor időt és energiát nem sajnálva tesznek azért, hogy a fiatalok a legjobb tudásukat nyújtsák a közönség és a zsűri előtt. A forduló zsűrije Dunajszky Rácz Éva újságíró, a Ma7 munkatársa, Jégh Izabella, a Pozsonyi Városi Választmány elnöke, Neszméri Tünde Pozsony megye képviselője, a Csemadok elnökségi tagja, Lengyel Beatrix, a Csemadok pozsonyi választmányának titkára, Dunajszky Géza, nyugalmazott tanár, helytörténész és Kaszás Kornél műsorvezető, a Petőfi Program ösztöndíjasa összetételben dolgozott. Aki pedig az okleveleket nevesítette, Nagy Elza a Csemadok Pozsonypüspöki Alapszervezetének elnöke.

Talán meg sem kell jegyezni, hogy a megméretés idén is magas színvonalú volt. Az iskolások előadásaiban érezhető a felkészültség, az elhivatottság és a rengeteg munka, amivel a versenyre készültek. Akik a járási fordulóból továbbjutottak, májusban a szenci elődöntőn léphetnek újra a közönség elé. Az Alapiskola és Óvoda tanulói közül a következő versenyzők jutottak a kerületi döntőbe: Valamennyi kategóriából az arnay, az ezüst és a bronz sávot elért versenyzők jutottak tovább. Ők a következők: I. kategória: Razgyel Alexandra, Jesenská Ella, Bene Letícia, Mauric Natália, Somogyi Vivien. II. kategória: Porubská Viktória. III. kategória: Španko Eszter Hanna, Békefy Rebeka és Bitter Sophie Iman.

A Pozsonypüspöki verseny a Csemadok Pozsonyi Városi Választmányának és alapszervezetének szervezésében valósult meg, az alapiskola hathatós közreműködésével.

Kaszás Kornél

a Petőfi program ösztöndíjasa

Boj proti komárom larvicídom BTI

Komáre každoročne v letných mesiacoch znepríjemňujú obyvateľom Bratislavy život. Mestská časť Podunajské Biskupice už teraz začala s opatreniami na ich elimináciu.

Mestská časť Podunajské Biskupice ponúka obyvateľom možnosť bezplatného vyzdvihnutia BTI tabliet. Tablety sú vhodné pre nezarybnené záhradné jazierka, väčšie nádržky či sudy s vodou, ktoré zvyknú byť obľúbeným liahniskom komárov. Tablety ničia larvy komárov, ale pre ostatné živočíchy a rastliny sú neškodné. Účinnosť trvá niekoľko dní až týždňov v závislosti od vonkajších podmienok a voda sa môže aj naďalej používať na zavlažovanie.

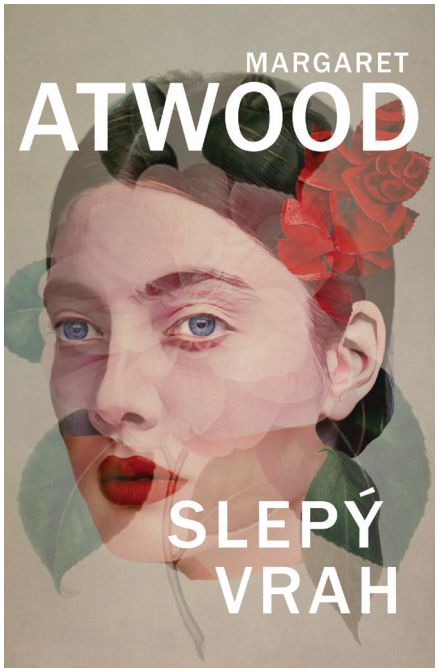
Obyvatelia rodinných domov a majitelia záhrad si tablety môžu vyzdvihnúť na oddelení životného prostredia na Žiackej ulici č. 2 počas stránkových dní v pondelok a v stredu (8:00 – 12:00, 13:00 – 17:00) a v piatok (8:00 – 12:00).

Román *Slepý vrah* získal Bookerovu cenu

slovart

Margaret Atwood je najvýznamnejšia a najznámejšia kanadská spisovateľka, ktorej dielo *Príbeh služobníčky* zarezonovalo nielen v knižnom, ale aj vo filmovom spracovaní. Kontroverzná dystopická téma vyvolala v čitateľoch a divákoch silnú emóciu. Teraz v slovenčine vychádza Atwoodovej román *Slepý vrah*, za ktorý dostala prestížnu Bookerovu cenu.

Diela Margaret Atwood sú hodnotené ako umelecky precízne – autorka v nich potvrdzuje, že sa vie skvelo vcítiť do zložitej psychiky modernej ženy. Román *Slepý vrah* vyšiel prvýkrát v zahraničí v roku 2000 a zožal množstvo pozitívnych kritík. Hlavnou hrdinkou je Iris, vyše osemdesiatročná žena, sestra slávnej spisovateľky Laury. Iris spomína na svoj život, na pohnuté 20. storočie, na turbulentné spoločenské a politické udalosti, ktoré ju v živote sprevádzali. Medzi kapitolami zo súčasnosti a minulosti sú úryvky z knihy vydanej posmrtne v Laurinom mene. Je to strhujúci sci-fi príbeh o slepom vrahovi, ktorý si počas tajných stretnutí rozprávajú dvaja nemenovaní milenci – manželka bohatého priemyselníka a mladý socialista z opačnej strany spoločenského spektra.



Fiktívny román *Slepý vrah* hovorí o láske, zrade a obetovaní sa, a presne to zažívajú aj románové postavy vo svojom živote, pričom zápletka vo vymyslenom románe aj reálny život postáv naberajú nebezpečný spád. Kniha nie je jednoduchým čítaním, má mnoho vrstiev, svojou hĺbkou si však postupne čitateľa získa. Publikáciu z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

SÚŤAŽ O KNIŽNÉ PUBLIKÁCIE

Ak máte záujem o publikáciu z Vydavateľstva Slovart, napíšte nám na *biskupickenoviny@gmail.com*. Pre troch z vás máme pripravené zaujímavé knihy pre deti aj dospelých.

Zakázaná túžba prinesie na plátna kín nezvyčajný pár

continental film

Smie sa zrelá žena bláznivo zamilovať a vrhnúť do víru vášne? Môže si atraktívny mladý muž vybrať staršiu partnerku, ktorá mu dodá nehu a blízkosť, ktorá mu tak chýbala? Odpovede sa dozvieme v kinách už 16. mája, kedy na ich plátna dorazí film *Zakázaná túžba* – romantická dráma plná vášne, emócií a napätia.

Olga (Magdalena Boczarska) je o pätnásť rokov staršia ako Max (Simon Susinna). Ona je úspešná žena s vybudovanou kariérou a postavením a matka mladej dospelej dcéry, on je atraktívny mladý muž, ktorý žije naplno a využíva každú chvíľu. Osud ich spojil a zaplietol do vášnivého vzťahu, ktorý bude musieť odolať viacerým nástrahám. Olga bude v príbehu zmietaná viacerými protikladnými pocitmi: jej zmysel pre zodpovednosť ju varuje pred začínajúcim sa románikom, hanba stojí v ceste vášni a sebakontrola zápasí s túžbou po mladíckej spontánnosti. Max si je istý, že je jeho životnou láskou, ale nevie, ako prekonať prekážky stojace v ceste ich spoločného bytia. Keď vyjdú najavo dlho zamlčiavané tajomstvá, budú musieť milenci pristúpiť k rozhodnutiam, ktoré všetko ešte skomplikujú. Obaja milujú divoké živly, vietor a búrlivé more, ale nie je isté, či nájdu odvahu skočiť do neznáma...

SÚŤAŽ O VSTUPENKY DO KINA

V produkcii ktorého štátu vznikol film *Zakázaná túžba*? Správnu odpoveď nám napíšte na *biskupickenoviny@gmail.com* a jeden z vás získa dva lístky do kina CINEMAX Bratislava Bory Mall.

Miestna Jednota dôchodcov hodnotila svoju činnosť

14. marca sa v Dome kultúry Vetvár konala výročná členská Základnej organizácie Jednoty dôchodcov na Slovensku Podunajské Biskupice za rok 2023. Jednota dôchodcov na Slovensku je najväčším občianskym združením na Slovensku, založenom na dobrovoľníctve s 1195 základnými organizáciami v mestách a obciach.

Ústredie Jednoty dôchodcov na Slovensku hodnotí rok 2023 ako veľmi náročný, ale aj úspešný. Podarilo sa zrealizovať niektoré body z petície „Aj seniori chcú dôstojne žiť" – rozmrazenie minimálnych dôchodkov, valorizáciu dôchodkov k 1.7.2023, zvýšenie štátnej dotácie na rekreačno-relaxačné pobyty na 100 eur a trinásty dôchodok. Nepodarilo sa vybaviť nulové doplácanie za lieky ani získať dotáciu zo štátneho rozpočtu na našu činnosť.

Jednota dôchodcov na Slovensku na čele s jej novým predsedom Dr. Michalom Kotianom v zmysle stanov chráni práva a oprávnené požiadavky všetkých dôchodcov a na základe memoranda vyvíja spoluprácu s BSK a magistrátom Bratislavy. Naše ústredie vidí ideálne prepojenie medzi Základnými organizáciami a dennými centrami, teda klubmi dôchodcov, keďže každý člen klubu môže byť aj členom našej organizácie. V roku 2023 sme mali doteraz najvyšší počet členov 141, čo je oproti roku 2022 nárast o 21 členov.

Za rok 2023 sme ako miestna Jednota dôchodcov zorganizovali 56 podujatí, ktorých sa zúčastnilo celkovo 597 našich členov. Za všetky spomeňme exkluzívnu exkurziu v Národnej banke Slovenska, archeologického náleziska pohrebiska Avarov, či výlet na Skalku pri Trenčíne, na Budkov a do Bojníc, kde sme na dopravu autobusom využili dotáciu z miestneho úradu Podunajské Biskupice. Na rekreačno-relaxačných pobytoch boli naši členovia v Piešťanoch, Trenčianskych Tepliciach a v Pieninách.

V roku 2023 sme boli členmi vo volebných komisiách a ako dobrovoľníci sme pôsobili počas Bratislavského maratónu, behu žien i prvého Biskupického behu. Naša vďaka patrí aj pánovi Viliamovi Šúrovi, ktorý pre seniorov z Podunajských Biskupíc a Vrakune organizuje podujatia počas celého roka.

Hana Hegerová vravela: *„Vitalita človeka je závislá na tom, čo človeka baví a čo činí."* V našom živote teda máme dve možnosti – akceptovať podmienky v akých žijeme, alebo prevziať zodpovednosť za ich zmenu.

Eva Jurčíková
predsedníčka ZO Jednoty dôchodcov
v Podunajských Biskupiciach

Exkurzia do včelína

Začiatkom apríla sa naši žiaci prvého stupňa zúčastnili na exkurzii v Dunajskej Lužnej, kde sme s nimi navštívili včelárstvo Adonis.

Žiaci mali možnosť nahliadnuť do tajomstiev včelárstva, dozvedieť sa veľa noviniek a zaujímavostí o včelách, o ich rodinách a rad po rade si mohli osvojiť postup výroby vzácneho medu až po jeho objavenie sa na stole. S úžasom sledovali, aké rôzne výrobky nám včielky okrem medu zaobstarávajú. Okrem zapojenia zmyslov ako sú chuť a čuch, mali možnosť ochutnať medík, aj vlastnoručne si vyrobiť sviečky z včelieho vosku. Nechýbali ani hry v prírode, ani rôzne činnosti, prostredníctvom ktorých mali žiaci možnosť nahliadnuť do života usilovných včiel.

Ako odmenu si každý z nich mohol so sebou vziať sviečku, džbánik medu a veľa nových zážitkov a skúseností.

Mgr. Marta Soókyová
koordinátorka environmentálnej
výchovy ZŠ Vetvárska

Tanulmányi kirándulás a méhészetbe

Április elején alsó tagozatos diákjaink tanulmányi kiránduláson vettek részt Dénesdtorcsmisérden, ahol meglátogattuk az Adonis méhészetet.

Tanulóink betekintést nyerhettek a méhészkedés rejtelmeibe, sok érdekességet tanulhattak a méhcsaládok életéről, lépésről-lépésre megfigyelhették hogyan kerül az értékes méz az asztalunkra. Láthatták, hogy a mézen kívül milyen más termékekkel látnak el bennünket a szorgos méhecskék. A látáson és halláson kívül a többi érzékszervükre is szükségük volt, hiszen alkalmuk nyílt egy kis torkoskodásra, mézkóstolásra, valamint kézműveskedésre, viaszgyertya készítésre is. Nem hiányoztak a szabadtéri játékok, a mozgásos tevékenységek sem, amelyek szintén a méhek életét voltak hivatottak közelebb vinni a gyerekekhez .

Jutalmul mindenki az elkészített viaszgyertyával, egy csupor mézzel és rengeteg élménnyel térhetett vissza az iskolába.

Mgr. Soóky Márta
környezetvédelmi nevelés
koordinátora Alapiskola és Óvoda

IN WHITE
ZUBNÁ AMBULANCIA

* Kompletné ošetrenie zubov
* Bezbolestná stomatológi -Anestéza WAND-STA-USA
* Helbo laseroterapia-moderné liečenie- zastavenie paradentózy, zápalov dasieň, herpesov, áft, rýchlejšie hojenie rán.
* Fixné zuby za jeden deň
* Zubné implantáty - Švajčiarsko, Nemecko
* Ošetrenie detí
* Profesionálne bielenie zubov
* Dentálna hygiena
* Ošetrenie zubných kanálikov pod mikroskopom
* Vyrovnávanie zubov s neviditelným strojčekom

AKCIA! TRVÁ OD 1.5. DO 30.6.2024

* Ošetrenie kazov 2+1/ 1 kaz bude zadarmo ošetrený.
* Rodinná zľava -15%.

Mob.: 0940 754 738, 0903 712 455
Padlých hrdinov 71,821 06 Bratislava
Podunajské Biskupice-Tryskáč
www.inwhite.sk, recepcia@inwhite.sk

S rakúskymi susedmi o archeologických náleziskách

Vedenie našej mestskej časti a jej projektový tím sa vlani v novembri zúčastnili slovensko-rakúskeho pracovného stretnutia v rámci projektu baum cityregion, ktoré sa uskutočnilo na obecnom úrade v rakúskom Edelstale. Po takmer pol roku, v pondelok 29. apríla, sme privítali delegáciu projektového tímu z Edelstalu u nás v Podunajských Biskupiciach, aby sme si zhrnuli súčasný stav pripravovaného projektu.

Projektoví partneri špecifikovali svoje plánované projektové aktivity, dohodli sa na ďalších organizačných krokoch, ako sú termíny, ľudské a finančné zdroje, prekonzultovali časový harmonogram predkladania projektu a naše očakávania.

Naším cieľom je pokračovať v začatej cezhraničnej spolupráci a zviditeľniť spoločnú dávnu históriu prostredníctvom moderných marketingových opatrení a rozvinúť cestovný ruch v našich regiónoch a komunitách.

Mgr. Dalibor Kminiak
projektový manažér
Oddelenie strategického rozvoja a investičné

Spomienka

„Ťažko je nespomínať, keď v očiach slza stojí, ťažko je zabudnúť, keď srdce stále bolí."

Dňa 5. mája sme si pripomenuli 20. výročie úmrtia našej drahej matky **Márii Vlačuhovej.** Táto spomienka patrí aj našim drahým, otcovi Elemírovi Vlačuhovi a bratom Jánovi a Viliamovi.

S láskou spomína rodina.

Poďakovanie

Vyjadrujeme úctu a veľké poďakovanie **Pohrebnej službe Ladislav Stríž**, ktorá stála pri nás v najťažších dňoch. Bola nám poskytnutá vysoká profesionalita, bezchybná práca a hlavne ľudskosť, ktorú sme v týchto chvíľach najviac potrebovali.

Ing. Viera Kolozsyová

Gratulácia

Milá naša **Evička Danielová,**

pri príležitosti Tvojich narodenín na Teba všetci vrúcne myslíme a do ďalších rokov Ti prajeme radosť, zdravie a šťastie. *„Nech tento deň dá Ti úsmev a radosť len, nech každý ďalší rok dá Ti len šťastný krok. Nech navždy Tvoja dobrá duša rastie, nech k Tebe prichádza len zdravie, láska a šťastie."*

To Ti zo srdca želajú členovia klubu.

DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

25. MÁJA 2024
13:00
Lieskovská cesta 10
Bratislava

DOBROVOĽNÝ HASIČSKÝ ZBOR BRATISLAVA-PODUNAJSKÉ BISKUPICE 1882

Čaká Vás
- prehliadka priestorov
- aktivity pre deti
- občerstvenie

Z dobových denníkov

Krádež v kostole, lúpež na pošte, ukradnutý bicykel a konkurenčný boj mäsiarov. Aj takéto príbehy priniesli dobové denníky medzivojnového obdobia o vtedajších Biskupiciach.

Odhalený kostolný zlodej

V noci z 25. na 26 decembra vlámal sa neznámy páchateľ do kostola v Biskupiciach pri Dunaji, kde vybral kostolnú pokladnicu a okrem toho vzal 30 sviečok. Podozrenie padlo hneď na 33-ročného obuvníckeho pomocníka Petra Lindtnera, ktorý už pred tým bol častejšie za mrežami a po krádeži zmizol. Po usilovnom pátraní podarilo sa polícii konečne Lindtnera v Bratislave predvčerom zatknúť. Pri výsluchu sa priznal, že sa do kostola vlámal, lebo nemal peniaze. Ukradnuté veci vraj predal na ulici hneď po čine. Lindtner bol odovzdaný štátnemu nadvládnictvu.

(Slovenský denník, 14. január 1920)

Lúpež na pošte v Biskupiciach

Ako informovalo miestne kriminálne oddelenie, neznámi páchatelia prepadli v nedeľu večer poštu v Biskupiciach pri Bratislave. Do kancelárie sa im podarilo dostať pomocou duplikátu kľúča a pokladňu, v ktorej bola väčšia suma, odvliekli na dvor. Vybrali si chránený kút a práve začali vŕtať do pokladne, ktorá bola veľmi ťažká. Miestneho poštmajstra bývajúceho v tej istej budove zobudil hluk, vzal si revolver a vystrelil niekoľko rán z okna, načo sa vykrádači pokladne dali na útek. Páchatelia ušli – ako sa zistilo – smerom na Bratislavu a cestou napadli farmára, ktorý sa chcel vrátiť do Biskupíc. Muža dobili na zemi a ukradli mu hodinky a asi 100 korún v hotovosti.

Na základe telefonického hlásenia, ktoré prišlo do Bratislavy v noci z policajnej stanice v Biskupiciach, začalo vyšetrovanie miestne kriminálne oddelenie.

(Pressburger Zeitung, 2. august 1927)

Krádež bicykla

9. augusta okolo 22:00 vošiel obyvateľ Biskupíc Juraj Kovács do tamojšej krčmy Andrása Nagya, kde bola tanečná zábava, ale bicykel nechal vonku pred krčmou. Keď odchádzal, nepríjemne zistil, že mu niekto ukradol bicykel značky Dostilion.

(Somorja és vidéke, 22. august 1931)

Konkurenčný boj

Bratislavský mäsiar Jaroslav Šimek sa pokúsil kúpiť v Biskupiciach výkrmové ošípané za dotovanú cenu. Keď dvaja jeho biskupickí kolegovia – mäsiari počuli Šimka sľúbiť farmárovi v Biskupiciach cenu, ktorá bola výhodná pre neho aj pre farmára, ale už menej pre biskupských mäsiarov, pod nejakou zámienkou vlákali nič netušiaceho mäsiara do susedného dvora a tam ho udreli po hlave. Keďže sa mu však rana zahojila do 8 dní, na základe § 301 začal voči svojim útočníkom stíhanie pre prečin ľahkého ublíženia na zdraví.

(Somorja és vidéke, 1. jún 1935)

V tajničke 5/2024 nájdete názov prvej výškovej budovy na Slovensku z roku 1936, ktorá dodnes stojí na Kamennom námestí.

	uťal	nástroj drevorubača	zn. Lietadiel Antonov	MAC, LAR, KOPA	Slovenská sporiteľňa Bratislava	Televisao Pop. De Angola	hlavné mesto Talianska	domáce meno Aleny	narábaj s ihlou	International Softball Federation	automat. telefónny uzol	krtko, po česky		stará mama vo Viedni	umýval
svetová veľmoc				strašidlo, mátoha									lietadlá Slovenska 1		
vízia v spánku				upraví dreviny / odd. v nemocnici											
skr. ekonomického			Barack ... (USA) 2						populárna loptová hra						
český herec (Na samotě u lesa)											citoslovce povzdychu			prelетenia	nech, v Brne
kypril pole											60 kusov				
Local Area Network				časť škótskych mien							erna	drvina / zato, lebo			
	Imriško	decimeter / neveriaci v islam									časti stromov / EČV Bardejova				mäkká stupnica E
myšlienka					ženské meno (30. 1.)	rímsky domáci bôžik	skr. atmosféry	KEMR, OBAMA, ARMANI	kód Panamy	okuliare, po česky / ocino					
meno Laiferovej								pôjdeme, po česky / rádium							
koval				vložka do postele							ukazovacie zámeno				
modlitba, po latinsky				taliansky módny návrhár							chyba, mýlka				

Správne odpovede posielajte poštou na adresu MiÚ Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 82561 Bratislava, mailom na: biskupickenoviny@gmail.com, alebo osobne do schránky Biskupické noviny vo vestibule MiÚ. Za správne vylúštenie krížovky 4/24 získavajú knižnú cenu Ivan Ďuriš, Silvia Kišoňová a Oľga Drojáková. Gratulujeme!

KNIHY PRE KAŽDÉHO s.r.o. tvoja sieť kníhkupectiev
www.knihyprekazdeho.sk

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice Vás pozýva na

fond na podporu umenia

DEŇ DETÍ

25. máj 2024

15:00 –19:00H

Priestranstvo pri Pošte na Uzbeckej ulici

PROGRAM

- Z ROZPRÁVKY DO ROZPRÁVKY
- Divadelné predstavenia pre deti
  „Nie je všetko zlato, čo sa blyští"
  „Červená čiapočka – Dobrý deň pán vlk"
- Rozprávková diskotéka s maskotmi

| Zmena programu vyhradená |

ATRAKCIE PRE DETI · SKÁKACIE HRADY · MAĽOVANIE NA TVÁR

VSTUP VOĽNÝ

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice Vás pozýva na

16. Biskupický Juniáles

14. - 16. jún 2024

Priestranstvo pri Pošte na Uzbeckej ulici

14. jún 2024
DJ dodo Haspra
Lukáš Adamec
Gipsy Čáve

15. jún 2024
Samuel Tomeček - Milujem Slovensko
POLEMIC
STARMANIA Original

16. jún 2024
Dúhalka
Funky People
Ludo Kuruc Band
Biskupický Beh

Biskupický beh 2024

Vystúpenie detí a žiakov z MŠ a ZŠ Podunajské Biskupice

Kolotoče · Skákacie atrakcie · Stánky s občerstvením

VSTUP VOĽNÝ

Zmena programu vyhradená